

# programma

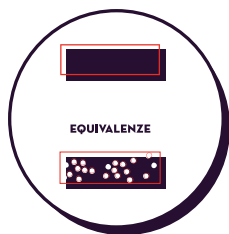


**cantieredellediversità**

**5-6-7** Firenze  
**NOVEMBRE** | H 9-22  
PARC - Piazzale delle Cascine 4

**DIALOGHI LABORATORI**  
**MOSTRE VISIONI** ...e tanto altro

#equivalenzefestival @ f  
#EQZ2021



2<sup>a</sup> edizione

# LA DIVERSITÀ COME RICCHEZZA: DALL'ALTRO IN NOI ALL'ALTRO DA NOI

Un viaggio esperienziale attraverso laboratori, incontri tematici e momenti di condivisione e confronto sul tema della diversità e sul suo valore.

Tre giornate per favorire l'incontro con la diversità presente nelle storie e nei vissuti delle persone, alla ricerca di uno sguardo nuovo, per abbattere i pregiudizi attraverso la prossimità.

## **Equivalenze**

### **Cantiere delle diversità**

Sarà ospitato all'interno del PARC,  
Performing Arts Research Centre,  
Firenze Piazzale delle Cascine 4/5/7

### **Gli eventi si svolgeranno qui:**

Parc Bistrò e Sala Polivalente  
Pianoterra

Sala Riunioni e Sala Librerie  
4° Piano

*I pianerottoli sono raggiungibili  
con scale e ascensori*

## **PER PRENOTARE SCRIVI O CHIAMA:**

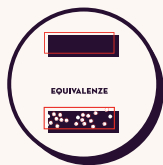
[equivalenze@gmail.com](mailto:equivalenze@gmail.com)

340.4517490 | 339.8493736

Al tuo arrivo passa a registrarti presso  
l'infopoint del PARC

## **TUTTE LE INIZIATIVE SONO GRATUITE**

*Per accedere alle attività del Festival è  
obbligatorio il possesso del Green Pass*



**EQUIVALENZE | Cantieredellediversità**  
**5-6-7 Novembre | H 9-22**  
**Firenze | PARC - Piazzale delle Cascine 4**

**h. 9-9.30**

*Infopoint PARC*

### **Registrazione partecipanti**

**h. 9.30-10.15**

*Sala Polivalente*

### **SALUTI**

**Sara Funaro**, Assessora Educazione e Welfare, Comune di Firenze

**Benedetta Albanese**, Assessora Casa, lavoro, formazione professionale, diritti e pari opportunità, sicurezza urbana, Comune di Firenze

**Claudio Giannini**, Presidente Cooperativa Sociale Il Girasole

**Sandro Meli**, Presidente CAT Cooperativa Sociale

**h. 10.15-10.30**

*Sala Polivalente*

### **EQUIVALENZE: APERTURA DEI LAVORI**

**Monica Reis Danai**, Direttrice Equivalenze, Cooperativa Sociale Il Girasole

**h. 10.30-11**

*Sala Polivalente*

### **PRESENTAZIONE DEL PROGETTO: Come costruire una stazione di biodiversità | EQZ per le imprese**

*a cura dell'Associazione Linaria con il supporto della Cooperativa Sociale Medihospes onlus, Fercam Echo Labs*

Benessere delle persone, cura e rispetto per l'ambiente, mitigazione dei cambiamenti climatici, difesa e diffusione della biodiversità, sviluppo sociale e creazione di valore condiviso. Questi i temi, i valori e gli obiettivi del progetto realizzato presso la sede Fercam di Roma Tiburtina dall'Associazione Linaria in collaborazione con Fercam Echo Labs e la Cooperativa Sociale Medihospes Onlus. Un progetto ambientale, sostenibile e sociale che ha permesso di includere nel ciclo realizzativo rifugiati e richiedenti asilo inseriti in percorsi di upskilling e reskilling. Ne parliamo con le referenti del progetto

**h. 11-13**

*Sala Polivalente*

### **PUNTI DI VISTA | EQZ per le imprese**

*a cura Fiamma Negri e Marino Giuseppe Sanchi, Fa.R.M. Fabbrica dei Racconti e della Memoria*

Tra improvvisazione teatrale e testi brevi per creare consapevolezza dei meccanismi che favoriscono e riproducono stereotipi e pregiudizi

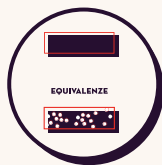
**h. 14-16**

*Sala Polivalente*

### **COME COSTRUIRE UNA STAZIONE DI BIODIVERSITÀ. Per difendere e diffondere la natura in città | EQZ per le imprese**

*a cura dell'Associazione Linaria con il supporto della Cooperativa Sociale Medihospes onlus, Fercam Echo Labs*

Diversità culturale e biodiversità si completano, come società e natura. Costruire una stazione di biodiversità significa mettere al centro l'ecologia, la diversità e l'inclusione, incentivando lo sviluppo creativo per generare un flusso armonico e alimentare, ciascuno col proprio valore, il grande "Ecosistema" che ci circonda. In questo laboratorio conoscenze e culture si incontrano per cercare soluzioni condivise, attraverso il lavoro artigianale e l'utilizzo di materiali riciclati



**EQUIVALENZE | Cantieredellediversità**

**5-6-7 Novembre | H 9-22**

**Firenze | PARC - Piazzale delle Cascine 4**

**h. 15-17** **STORIE NELLA STORIA: FORMARSI INSIEME** | EQZ per la scuola  
*Sala Bistrò* *a cura di CAT Cooperativa Sociale*

Cosa significa oggi essere rom o sinti nella scuola italiana? Chi si ricorda delle classi speciali Lacio Drom? Quali segni hanno lasciato nelle persone sedute a quei banchi? È possibile pensare insieme una scuola inclusiva in cui tutte le bimbe e i bimbi possano essere protagonisti di un futuro di partecipazione e condivisione? Storie nella storia è un progetto che, con l'aiuto dello storytelling, ha cercato di rispondere a queste domande attraverso le voci della comunità rom e sinti di Firenze e Prato

**h. 16-18** **EMPATTACK! Il Gioco dell'empatia nel mondo del disability management (in azienda)** | EQZ per le imprese  
*Sala Polivalente* *a cura di Fondazione ASPHI Onlus*

Un campo, due squadre, dadi per sfidare le proprie competenze personali: Empattack! è un gioco che assicura un grande coinvolgimento di tutti i partecipanti per trovare soluzioni di maggior inclusione per persone con disabilità

**h. 17-18** **INFOTRANS. Nascita e crescita di uno spazio di ascolto in tempo di pandemia** | Talk  
*Sala Bistrò* *a cura di CAT Cooperativa Sociale*

Questa storia inizia nel marzo del 2020, quando un gruppo di trans peruviane si rivolge all'unità di strada *Vivian Love* per chiedere un sostegno alimentare durante il duro momento del lockdown. È una storia con tanti protagonisti: il collettivo *Non Una Di Meno*, il circolo *Arci Lavoratori di Porta al Prato*, degli streetartist fiorentini e di tante altre associazioni del territorio. È una storia di solidarietà e supporto che dà vita nei mesi a *InfoTrans*, uno spazio di ascolto e relazione dedicato a *sex workers trans*

**h. 18-20** **SBARRE MIC CHECK. Il rap come strumento educativo** | Lab musicale  
*Sala Riunioni* *a cura di CAT Cooperativa Sociale*

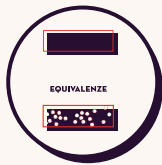
Un laboratorio per esplorare il rap come strumento privilegiato nel lavoro con gli adolescenti e i giovani. Dalle origini dell'hip hop alla creazione di una quartina di proprio pugno, i partecipanti verranno guidati nella conoscenza dell'esperienza ventennale di CAT Cooperativa Sociale nelle periferie urbane, nei centri di detenzione e nei centri giovani

**h. 18-20** **QUELLO CHE AMO** | Talk  
*Sala Polivalente* *a cura di TEATRO COME DIFFERENZA*

Il laboratorio prende spunto dal libro dell'antropologa *Francoise Héritier Il sale della vita*: un piccolo taccuino di intuizioni che ci insegna a ritrovare le tracce della felicità come briciole di pane nella memoria. I partecipanti si sono soffermati su un preciso elenco di situazioni, eventi, azioni che ci rendono felici nel quotidiano. Verrà presentato un video fatto di immagini parole e suoni come espressione della nostra ricerca

**h. 21-22** **LIETE DISSONANZE** | Performance Lab musicale  
*Sala Polivalente* *a cura di Gruppo musicale Liete Dissonanze - USL Toscana Centro*

Le Liete Dissonanze si presentano tra vecchie e nuove canzoni scritte e musicate individualmente o in gruppo grazie alla guida dei musicoterapeuti *Paolo Pizzolo* e *Nicola Corti*: un incontro di musica, parole, suoni, immagini e vissuti



**EQUIVALENZE | Cantieredellediversità**  
**5-6-7 Novembre | H 9-22**  
**Firenze | PARC - Piazzale delle Cascine 4**

**h. 9-11**  
Sala Polivalente

**SHARMED – SHARED MEMORIES AND DIALOGUES: Laboratorio per insegnanti e operatori | EQZ per la scuola**

*A cura di Vittorio Iervese, sociologo Università Modena e Reggio Emilia*

Come lavorare nelle classi multiculturali sulle memorie migranti delle bambine e dei bambini? SHARMED promuove nuove esperienze di insegnamento e apprendimento attraverso la raccolta e la produzione di materiali visivi, per favorire la partecipazione e la libera espressione nel rispetto delle differenze culturali

**h. 10-13**  
Sala Librerie

**MANISCALTRE | Lab**

*A cura di Cooperativa Gaetano Barbieri*

Un laboratorio per rovesciare i ruoli e valorizzare le competenze manuali di persone con disabilità, che diventano tutor di laboratorio e maestri d'arte per un giorno. I ragazzi del Centro Diurno Barberi mostreranno ai partecipanti come produrre piccoli oggetti, d'arredo o ornamentali, in materiali vari

**h. 11-13**  
Sala Polivalente

**ALLENARSI ALLA RELAZIONE | Lab teatrale**

*A cura di CAT Cooperativa Sociale*

Di che materia è fatto il lavoro dell'educatore e dell'educatrice? Ascoltare, percepire il linguaggio non verbale, muoversi nello spazio: un laboratorio per esplorare, attraverso alcune pratiche mutuare dal teatro, le qualità necessarie per mettersi in relazione

**h. 11-13**  
Sala Riunioni

**RIPARTIRE DALLE RADICI | Lab scrittura**

*A cura di CAT Cooperativa Sociale*

Chi siamo, da dove veniamo, quali scelte ci hanno portato qui? Il laboratorio attraversa queste domande, in uno spazio di musica, pace ed emozioni. I partecipanti intraprenderanno un lungo viaggio dentro di sé, scrivendo la loro storia. Scrivere di noi, in un momento di stasi, significa guardare dentro le luci e le ombre del nostro passato e prendere la rincorsa verso il futuro

**h. 14-16**  
Sala Librerie

**INTERSEZIONI: IL RAZZISMO (IN)VISIBILE | Lab**

*A cura di Progetto Arcobaleno*

Il laboratorio si propone di analizzare e decostruire i linguaggi escludenti e razzisti basati sui pregiudizi inconsci. Verranno analizzate rappresentazioni ed espressioni per riflettere assieme sui pregiudizi inconsci relativi a razzismo e sessismo

**h. 14-18**  
Sala Polivalente

**IO NELL'ALTRO | Lab teatrale**

*a cura di Francesco Ridolfi*

Un laboratorio in cui far incontrare persone con un *back-ground* eterogeneo, disposte a scambiarsi le storie, ad entrare nelle scarpe degli altri e a raccontarsi "come se fossero altri".

Il risultato sarà un video che documenterà tutto il percorso con particolare riferimento al racconto della persona che diventa l'altro, IO NELL'ALTRO

**h. 14-18**  
Sala Bistrò

**HUMAN LIBRARY**

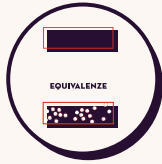
*a cura di Oxfam e Li.Mo*

Cosa succede se in una biblioteca i libri non sono i volumi da sfogliare, ma persone con storie e esperienze da raccontare?

La Human Library è nata nel 2000 in Danimarca da un gruppo di giovani attivisti per abbattere la diffidenza e favorire il dialogo. In occasione del festival proponiamo una versione allargata della biblioteca, a cui parteciperanno gli ospiti e gli operatori di Oxfam



SABATO



**EQUIVALENZE** | Cantieredellediversità

**5-6-7 Novembre** | H 9-22

**Firenze** | PARC - Piazzale delle Cascine 4

**h. 15-17**

*Sala Riunioni*

**SBARRE MIC CHECK. Il rap come strumento educativo** | *Lab musicale*

*a cura di CAT Cooperativa Sociale*

Un laboratorio per esplorare il rap come strumento privilegiato nel lavoro con gli adolescenti e i giovani. Dalle origini dell'hip hop alla creazione di una quartina di proprio pugno, i partecipanti verranno guidati nella conoscenza dell'esperienza ventennale di CAT Cooperativa Sociale nelle periferie urbane, nei centri di detenzione e nei centri giovani

**h. 16-18**

*Sala Librerie*

**FACCETTE** | *Lab per bambini*

*a cura di Marco Iacampo*

Workshop per bambini dai 6 agli 11 anni per esplorare emozioni, identità di genere, diversità e culture attraverso l'osservazione dei quadri, e della moltitudine di volti disegnati e la realizzazione dei disegni

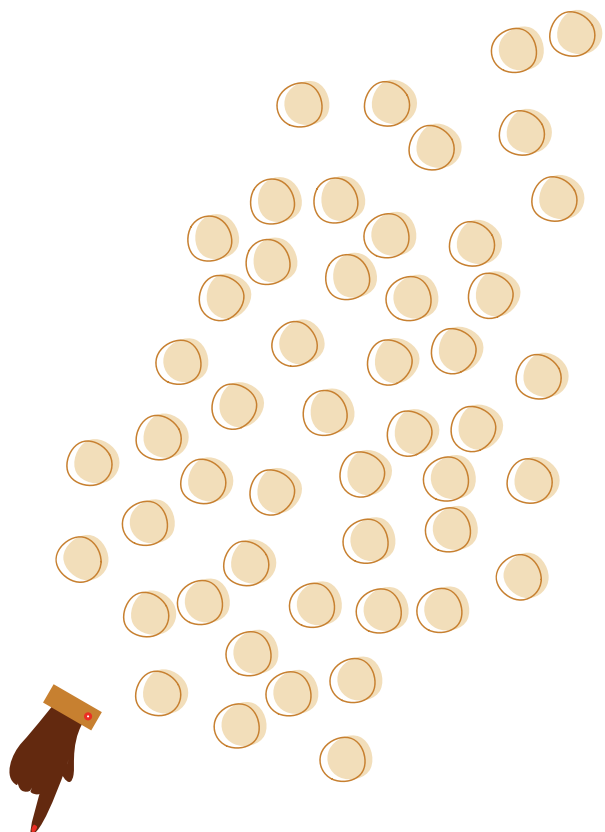
**h. 18-20**

*Sala Polivalente*

**PRESENTAZIONE DI SBARRE MIC CHECK** | *Talk show*

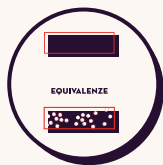
*a cura di CAT Cooperativa Sociale*

Raccontare di sé attraverso la musica rap è dare voce alla propria storia, è lavorare su sé stessi e sul mondo in cui si cresce, è "trovare le parole" con la leggerezza e la serietà della poesia, con un beat che appartiene ai giovani e alle strade che attraversano. Con all'attivo un buon numero di produzioni musicali, otto dischi in otto anni e un nuovo disco in uscita, Sbarre Mic Check si racconta, alternando i pezzi musicali con il racconto dell'esperienza





DOMENICA



**EQUIVALENZE | Cantieredellediversità**  
**5-6-7 Novembre | H 9-22**  
**Firenze | PARC - Piazzale delle Cascine 4**

**h. 10-13**  
Sala Polivalente

**COME COSTRUIRE UNA STAZIONE DI BIODIVERSITÀ. Per difendere e diffondere la natura in città | Lab per bambini**

*a cura dell'Associazione Linaria con il supporto della Cooperativa Sociale Medihospes onlus, Fercam Echo Labs*

Diversità culturale e biodiversità si completano, come società e natura. Costruire una stazione di biodiversità significa mettere al centro l'ecologia, la diversità e l'inclusione, incentivando lo sviluppo creativo per generare un flusso armonico e alimentare, ciascuno col proprio valore, il grande "Ecosistema" che ci circonda. In questo laboratorio conoscenze e culture si incontrano per cercare soluzioni condivise, attraverso il lavoro artigianale e l'utilizzo di materiali riciclati

**h. 11-13**  
Sala Riunioni

**RIPARTIRE DALLE RADICI | Lab scrittura**

*A cura di CAT Cooperativa Sociale*

Chi siamo, da dove veniamo, quali scelte ci hanno portato qui? Il laboratorio attraversa queste domande, in uno spazio di musica, pace ed emozioni. I partecipanti intraprenderanno un lungo viaggio dentro di sé, scrivendo la loro storia. Scrivere di noi, in un momento di stasi, significa guardare dentro le luci e le ombre del nostro passato e prendere la rincorsa verso il futuro

**h. 14-17**  
Sala Polivalente

**IO NELL'ALTRO | Lab teatrale**

*a cura di Francesco Ridolfi*

Un laboratorio in cui far incontrare persone con un *back-ground* eterogeneo, disposte a scambiarsi le storie, ad entrare nelle scarpe degli altri e a raccontarsi "come se fossero altri".

Il risultato sarà un video che documenterà tutto il percorso con particolare riferimento al racconto della persona che diventa l'altro, IO NELL'ALTRO

**h. 14-16**  
Sala Bistrò

**INTERSEZIONI: IL RAZZISMO (IN)VISIBILE | Lab**

*A cura di Progetto Arcobaleno e AntropoLogiche*

Il laboratorio si propone di riconoscere, evidenziare e decostruire assieme alcune immagini non esplicitamente razziste e sessiste, comuni sui nostri media e testi scolastici, che operano a livello cognitivo, quindi soprattutto inconsapevole, producendo discriminazioni

**h. 15-17**  
Sala Librerie

**FACCETTE | Lab per bambini**

*a cura di Marco Iacampo*

Workshop per bambini dai 6 agli 11 anni per esplorare emozioni, identità di genere, diversità e culture attraverso l'osservazione dei quadri, e della moltitudine di volti disegnati e la realizzazione dei disegni

**h. 17-19**  
Sala Polivalente

**CINEMA DEL REALE E DIVERSITÀ | Lab per bambini**

*a cura di Irene Lucchesi, Festival dei Popoli*

Il Festival dei Popoli ha una sezione per bambini e adolescenti, rivolta ai temi della contemporaneità come il rispetto e la promozione delle differenze culturali. L'obiettivo è quello di permettere a bambini e bambine di misurarsi con un cinema del reale non pedagogico né pietistico ma che racconti le diverse forme della quotidianità in contesti internazionali

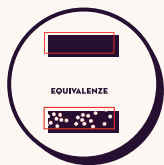
**h. 19-20**  
Sala Polivalente

**CONCLUSIONI CON CONTAMINAZIONI | Lab**

*a cura di CAT Cooperativa Sociale*

Un laboratorio d'improvvisazione tra movimento e musica, un'alternanza di momenti di gioco sul ritmo, danze popolari e movimento creativo per arrivare a contaminarci reciprocamente, un po' come fanno le note tra di sé, legandosi e creando melodie sempre diverse





EQUIVALENZE | Cantieredellediversità

5-6-7 Novembre | H 9-22

Firenze | PARC - Piazzale delle Cascine 4

# EQUIVALENZE

## mostra



**faccette.**  
by Marco lacampo

Nel 2009 Marco lacampo inventa il brand. Da allora disegna le **faccette**, tra l'art brut e il design, tra il fumetto e la decorazione. Sono volti sempre diversi, frutto di una fantasia *emotiva e gestuale* che l'artista improvvisa come fosse un linguaggio musicale.

**faccette.** è un gioco ma è anche un'opera artistica che colloca l'essere umano nel cuore della natura, nella sua doppia dimensione: caotica e creatrice.



# EQUIVALENZE

partners



Progetto di Investimento dell'Unione Europea  
FONDO ASILO, MIGRAZIONI E INTEGRAZIONE 2014-2020  
Quadro Strategico di Investimento 2014-2020  
Intervento "Asilo e Integrazione" - Sostegno all'immigrazione e all'integrazione  
delle persone rifugiate e dei richiedenti asilo  
Intervento "Asilo e Integrazione" - Sostegno all'immigrazione e all'integrazione  
delle persone rifugiate e dei richiedenti asilo  
PROG. APRII SESAMO  
prog. 2014/2015/2016/2017/2018/2019/2020



Progetto grafico e comunicazione

